

大方广佛华严经 修慈分

唐于阗三藏法师提云般若等奉 制译



南無本師釋迦牟尼佛

说明

本简体注音版《大方广佛华严经修慈分》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘华严部，第 0090 部，唐于闐三藏法师提云般若等奉制译《大方广佛华严经修慈分》原藏影印本校正注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一八年九月

●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànuánsēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāng yún gài pú sà mó hē sà
南无香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì

开经偈

(一遍)

wúshàngshēnshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

dà fāngguǎng fó huā yán jīng xiū cí fēn
大方广佛华严经修慈分

táng yú tiānsānzàng fǎ shī tí yún bō rě děngfèng zhì yì¹
唐于阗三藏法师提云般若等奉制译¹

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí fó zài wángshè chéng jiù fēngshānzhōng yǔ wú liàng dà
一时，佛在王舍城鹞峰山中，与无量大

pú sà zhòng jù mí lè pú sà mó hē sà ér wéishàngshǒu
菩萨众俱，弥勒菩萨摩诃萨而为上首。

ěr shí dōngfāngyǒu shí yì fàntiān jiē zhù cí xīn lái yì fó
尔时，东方有十亿梵天，皆住慈心，来诣佛

suǒ dǐng lí fó zú yǐ zhòngmiào gòngyǎng yú fó gòngyǎng bì yǐ
所，顶礼佛足，以众妙供养²于佛。供养毕已，

gè zì zuò yú zhòng fú suǒ shēng lián huā zhī zuò gōngjìng zūnzhòng zhān
各自坐于众福所生莲华之座，恭敬尊重，瞻

yǎng rú lái nán xī běifāng sì wéishàng xià zhū lái fàntiān jiē
仰如来。南西北方，四维上下，诸来梵天，皆

yì rú shì
亦如是。

ěr shí zhū fàntiānzhòng zài yú fó suǒ gè yǐ cí mù dì xiāng
尔时，诸梵天众在于佛所，各以慈目，递相

zhān gù fù gòngtóng shí shū yán dì shì mí lè pú sà
瞻顾，复共同时舒颜谛视弥勒菩萨。

shí mí lè pú sà mó hē sà jí cóngzuò qǐ piāntǎnyòujiān
时，弥勒菩萨摩诃萨即从座起，偏袒右肩，

cháng guì hé zhǎng bó fó yán dà dé shì zūn yī qiè zhì zhě yú
长跪合掌，白佛言：“大德世尊！一切智者于

zhū fǎ xìngnéngzhèng jué liǎo biàn zhī zhòngshēngshàn è zhī yè fán yú
诸法性能正觉了，遍知众生善恶之业，凡愚

yóu cǐ shēng sǐ wǎng lái shànnéng kāi wù sānshèng zhī dào jí yǐ sān
由此生死往来。善能开悟三乘之道及以三

shèngtóng guī yī shèng yī qiè zhòngshēnggēnxìngchābié jí yú fán nǎo
乘同归一乘。一切众生根性差别及于烦恼

¹ 大正藏：唐于阗三藏提云般若等奉制译

² 大正藏：以众妙供供养；永乐北藏及龙藏：以众妙供养

chán gài zhī zhōngyǒu rú lái zhǒng pǔ jiē míngjiàn wú yǒu miù shī
缠盖之中有如来种，普皆明见，无有谬失。

yòu zhī zhū fǎ jiē xī shì kōng rú mèng rú huàn rú yángyàngděng
又知诸法皆悉是空，如梦如幻，如阳焰等，

wú yǒujiān shí ér dà bēi wú jìn yǐ shàn fāngbiàn lìng zhū fán fū jiàn fó
无有坚实；而大悲无尽，以善方便令诸凡夫见佛

sè shēnwēimiào zhī xiàng fó shēnzhě bō rě bō luó mì zhī suǒ chéng
色身微妙之相；佛身者，般若波罗蜜之所成

jiù zì ránzhēn shí chángzhù bú biàn yóu rú xū kōng ruò yǒuzhòng
就，自然真实，常住不变，犹如虚空。若有众

shēng qín xiū fú huì bù suí xīn shí chí wù yú jìng fēi rú kě lù yú
生勤修福慧，不随心识驰骛于境，非如渴鹿于

kuàng yě zhōngzhuī qiú yángyàng yǐ zhī wéishuǐ rú shì zhī rén zé dé jiàn
旷野中追求阳焰以之为水；如是之人，则得见

fó héngwénshuō fǎ yì néng yī jiào rú lǐ xiū xíng shì zūn
佛，恒闻说法，亦能依教，如理修行。世尊！

wǒ jīn yù yú rú lái yīng zhèngděng jué shǎoyǒu suǒ wèn wéi yuàn
我今欲于如来、应、正等觉少有所问，唯愿

cí āi wèi wǒ xuānshuō shì zūn pú sà yún hé yú ā nòuduō luó sān
慈悲，为我宣说。世尊！菩萨云何于阿耨多罗三

miǎosān pú tí shǎoyòng gōng lì ān lè wú juàn ér néng sù zhèng
藐三菩提，少用功力，安乐无倦，而能速证

guǎng dà fó fǎ pú sà yún hé zài shēng sǐ zhōng bú shòu wú liàng
广大佛法？菩萨云何在生死中不受无量

zhòng kǔ bī pò yú zhū fó fǎ sù dé yuánmǎn
众苦逼迫，于诸佛法速得圆满？”

ěr shí shì zūngào mí lè pú sà mó hē sà yán shàn zāi
尔时，世尊告弥勒菩萨摩诃萨言：“善哉！

mí lè rǔ yú wǒ suǒ chángyǒu suǒ wèn jīn suǒ wèn yì zuì shùn wǒ xīn
弥勒，汝于我所常有所问，今所问义最顺我心。

rǔ jīn āi mǐn zhū tiān jí rén yī qiè shì jiān wú liàng zhòng shēng duō suǒ
汝今哀愍诸天及人、一切世间无量众生多所

lì yì duō suǒ ān lè gù néng wèn wǒ rú shì zhī yì wú dāng wèi
利益，多所安乐，故能问我如是之义。吾当为

rǔ fēn bié yǎnshuō lìng zhū pú sà bù jīng qín kǔ ér néng sù jí
汝，分别演说，令诸菩萨，不经勤苦，而能速疾

zhèng fó pú tí
证佛菩提。

fó zǐ ruò yǒu zhòng shēng wéi qiú pú tí ér xiū zhū xíng yuàn
“佛子，若有众生为求菩提而修诸行，愿
cháng ān lè zhě yīng xiū cí xīn yǐ zì tiáo fú rú shì xiū xí yú
常安乐者，应修慈心以自调伏，如是修习，于
niànniànzhōng cháng jù xiū xíng liù bō luó mì sù néng dài jí zhū rěn
念念中，常具修行六波罗蜜，速能逮及诸忍
zhī dì sù dé yuánmǎn wú shàngzhèng jué jù zú shí lì sì wú
之地，速得圆满无上正觉，具足十力、四无
suǒ wèi shí bā bú gòng fǎ sān shí èr xiàng bā shí zhǒnghǎo zuì shàng
所畏、十八不共法、三十二相、八十种好最上
gōng dé zhuāngyán qí shēn jìn yú wèi lái cháng zhù ān lè yì néng
功德，庄严其身，尽于未来常住安乐，亦能
chú miè yī qiè zhòng shēng wú shǐ yǐ lái zhū yè zhòng zhàng
除灭一切众生无始以来诸业重障。

fó zǐ ruò zhū pú sà xiū xí cí xīn yīng zài kòng xián jì jìng
“佛子，若诸菩萨修习慈心，应在空闲寂静
zhī chù yǐ qīng jìng xìn shè zhū xīn fǎ guānchá qí shēn shàng xià zhī jié
之处，以清净信摄诸心法，观察其身上下支节
jiē wēichén jù dì shuǐ huǒ fēng hé hé suǒchéng fù yīng sī
皆微尘聚，地、水、火、风和合所成。复应思
wéi jí bǐ yī yī wēichén zhī nèi jiē yǒu xū kōng shì zhū xū kōng
惟：‘即彼一一微尘之内，皆有虚空，是诸虚空，
mò bù xī yǐ róngshòu wéixiàng yòuyīngxiǎngniàn bǐ zhū wēichén qīng jìng
莫不悉以容受为相。又应想念彼诸微尘清净
míngchè wài rú liú lí nèi rú zǐ jīn zhuāngyán miào hǎo róuruǎn
明彻，外如琉璃，内如紫金，庄严妙好，柔软
fēn fù fù yīngguānchá yī qiè shì jiè suǒ yǒu zhòng shēng yī yī zhòng
芬馥。复应观察一切世界所有众生，一一众
shēng suǒ yǒu zhī jié yī yī zhī jié suǒ yǒu wēichén jiē yì rú shì
生所有支节，一一支节所有微尘，皆亦如是。
ruò zhū pú sà yú zì tā shēn yī qiè zhòng shēng zuò yú rú shì jué dìng
若诸菩萨，于自他身一切众生，作于如是决定
jiě yǐ fù yīngxiǎngniàn zì shēn wēichén yī yī chénzhōng jiē yǒu
解已，复应想念自身微尘，一一尘中，皆有
fó guó qí zhōng gōngdiàn liú lí suǒchéng bái yín wéimén huáng
佛国；其中宫殿，琉璃所成，白银为门，黄
jīn wéizhù guǎng bó chóng lì guāngyǐng dòngchè bǎotáng jiàn liè
金为柱，广博崇丽，光影洞彻，宝堂间列，

bǎoqiángwéirào bǎo gé bǎo lóu chùchù fēn bù qí zhōng gè yǒuzhū
宝 墙 围 绕 ， 宝 阁 宝 楼 ， 处 处 分 布 ； 其 中 各 有 诸
tiānbǎochuáng chóng yīn qǐ rù fū zhì qí shàng fù yǒu wú liàngshàng
天 宝 床 ， 重 茵 绮 褥 ， 敷 置 其 上 ； 复 有 无 量 上
hǎoyuányuàn wéirào zhuāngyán qí yuányuànzhōng jiē yǒu yù chí
好 园 苑 ， 围 绕 庄 严 ； 其 园 苑 中 ， 皆 有 浴 池 ，
xī yǐ qī bǎo ér wéi dī àn huáng jīn lán shǔn sì miànzhōu zā qīng
悉 以 七 宝 而 为 提 岸 ， 黄 金 栏 楯 四 面 周 匝 ， 清
quáncháng liú yǐn zhù qí zhōng xiāng mò wéi ní jīn shā jiàn cuò bā
泉 长 流 引 注 其 中 ， 香 末 为 泥 ， 金 沙 间 错 ， 八
gōng dé shuǐ mí mǎnchéng jìng bō tóu mó huā yōu bō luó huā jū wù
功 德 水 弥 满 澄 净 ； 波 头 摩 华 、 优 钵 罗 华 、 拘 物
tóuhuā fēn tuó lì huā hàn dàn kāi fū zhōu bù qí shàng qí chí
头 华 、 芬³陀 利 华 、 菡 萏 开 敷 ， 周 布 其 上 ； 其 池
sì biān duō zhū bǎo shù zhēnzhū wéi huā guāng sè zī róng qí guǒ
四 边 ， 多 诸 宝 树 ， 真 珠 为 华 ， 光 色 滋 荣 ； 其 果
chéngshú xiāng wèi jù zú yú zhū shù xià zhì tiānbǎozuò yī yī
成 熟 ， 香 味 具 足 ， 于 诸 树 下 ， 置 天 宝 座 ； 一 一
zuò qián bǎo qì háng liè gān lù měi shí mò bù chōng mǎn fù yīng
座 前 ， 宝 器 行 列 ， 甘 露 美 食 ， 莫 不 充 满 。 复 应
xiǎng niàn rú shì yī qiè zhū fó guó tǔ qīng gàn liú lí yǐ wéi qí
想 念 ， 如 是 一 切 诸 佛 国 土 ， 青 紺 琉 璃 ， 以 为 其
dì zhòng miào qī bǎo qǐ cuò zhuāng yán shì zhū tǔ zhōng suǒ yǒu
地 ， 众 妙 七 宝 ， 绮 错 庄 严 ； 是 诸 土 中 ， 所 有
wēi chén qīng jìng xì miào rú tiān shàng bǎo qí guāng huǎng yào
微 尘 ， 清 净 细 妙 ， 如 天 上 宝 ， 其 光 晃 曜 ，
rú shèng míng rì qí sè měi hǎo rú yán fú tán jīn xiāng qì fēn yūn rú
如 盛 明 日 ， 其 色 美 好 如 阎 浮 檀 金 ， 香 气 氛 氲 如
wū luó qié zhān tán zhì xìng róu ruǎn rú jiā zhān yán yī chù zhuó yú shēn
乌 罗 伽 栴 檀 ， 质 性 柔 软 如 迦 旃 延 衣 ， 触 著 于 身
néng shēng yuè lè
能 生 悦 乐 。

zuò shì guān yǐ jí yīng xiǎng niàn cóng cǐ dōng fāng yī qiè
“ 作 是 观 已 ， 即 应 想 念 ： ‘ 从 此 东 方 一 切

shì jiè suǒ yǒu zhòng shēng jiē lái rù wǒ zhū fó guó tǔ gōng diàn zhī zhōng
世 界 所 有 众 生 ， 皆 来 入 我 诸 佛 国 土 宫 殿 之 中 ；

³ 大正藏：分

nán xī běifāng sì wéishàng xià bǐ zhū shì jiè suǒ yǒuzhòngshēng
南西北方，四维上下，彼诸世界，所有众生，
jiē yì rú shì yòuyīngxiǎngniàn rú shì liù dào yī qiè zhòngshēng
皆亦如是。又应想念，如是六道一切众生，
jiē tóngwēi yí sè xiàngxiāng sì qí shēnróuruǎnchángyǒuxiāng qì
皆同威仪，色相相似，其身柔软常有香气，
zhàng fū zhī xiàng jù zú zhuāngyán lí zhū kǔ nǎo shòutiānkuài lè
丈夫之相，具足庄严，离诸苦恼，受天快乐。
shì zhūzhòngshēng ruò xū yī fú zhuāngyán zhī jù jí shí wǎng yì jié
是诸众生，若须衣服庄严之具，即时往诣劫
bō shù xià suí qí suǒ xū yīngniàn ér dé zhǒngzhǒngzhòng jù yǐ
波树下，随其所须，应念而得，种种众具以
wéiyánhǎo pì rú tā huà zì zài zhī tiān fù yǒuxiāngfēngcóng bā fāng
为严好，譬如他化自在之天。复有香风从八方
lái qí fēngchùshēn lìng xīn shì yuè yǒuzhūyuè qì wú rén fǔ jī
来，其风触身，令心适悦，有诸乐器，无人抚击，
suí fēng huí dòng chūmiào yīn shēng shì zhūzhòngshēng huò zài gōngdiàn
随风回动，出妙音声。是诸众生或在宫殿、
huò yóuyuányuàn huò yǒu shí yú zhūtiānměi shí huò zhí bǎo qì ér yǐn
或游园苑、或有食于诸天美食、或执宝器而饮
gān lù huò yǒuzuò yú liánhuā zhī tái shēn pèi yīng luò liǎngbiān chuí
甘露，或有坐于莲华之台，身佩璎珞，两边垂
xià cái bǎochōngmǎn zhòng jù bèi zú suí qí suǒ hào zhǒngzhǒng
下，财宝充满，众具备足，随其所好，种种
huān yú miàn mù xī yí shēn xīn yuè yì tǐ cháng wú bìng shèng
欢娱，面目熙怡，身心悦怿，体常无病，盛
niánhǎo sè bù lǎo bù sǐ gōng dé shì lì jiē tóng yī lèi wú
年好色，不老不死，功德势力，皆同一类，无
yǒuwéi rén zhī suǒ shǐ zhě xī néng cuī miè yín nù yú chī dāngzhèng pú
有为人之所使者，悉能摧灭淫怒愚痴，当证菩
tí jiū jìng ān lè
提，究竟安乐。’

fó zǐ shì xiū cí zhě ruò zài rú shì zhòngshēng zhī zhōng
“佛子，是修慈者，若在如是众生之中，
jiàn yī zhòngshēng yú jǐ yǒuwéi xīn yuán yú cǐ bù shēng ài niàn
见一众生于己有违，心缘于此，不生爱念，
zé yīng yǐ zhì huì shēn zì guānchá wǒ wǎng shì zhōng dìng yú cǐ rén
则应以智慧深自观察：‘我往世中，定于此人，

zuòzhòng yè zhàng yǐ shì yīn gù huán yú jīn rì zhàng wǒ pú tí
作重业障，以是因故，还于今日，障我菩提。

wǒ ruò yú cǐ rén bù shēnghuān xǐ zé yú yú yī qiè zhòngshēng zhī
我若于此人，不生欢喜，则于余一切众生之

chù jiē yì bú yìng ér zuòráo yì hé yǐ gù yǐ wú shǐ shí lái zài
处，皆亦不应而作饶益。何以故？以无始时来在

shēng sǐ zhōng wú yī zhòngshēng fēi yú guò qù céng hài wǒ zhě ruò yú
生死中，无一众生非于过去曾害我者。若于

cǐ zhòngshēng bù shēnglián mǐn yú yú yī qiè dāng yì fù rán
此众生，不生怜愍，于余一切，当亦复然。

wǒ jīn pǔ yú yī qiè zhòngshēng jiē xíngráo yì shì gù yú cǐ jué dāng
我今普于一切众生，皆行饶益，是故于此决当

cí niàn fù yīng sī wéi chēn huì yīn yuán néng lìng zhòngshēng duò yú
慈念。’复应思惟：‘瞋恚因缘能令众生堕于

dì yù ruò huáiyuàn jié hòu bì shēng zài dú shé zhī zhōng ruò wǒ lái
地狱，若怀怨结，后必生在毒蛇之中。若我来

shì shòu sī bàozhě dāng lìng bǐ rén shēnkuài qí yì gù yīng shě
世，受斯报者，当令彼人，深快其意，故应舍

lí suǒ yǒu chēn huì yuàn jié zhī xīn wǒ ruò duō chēn jí yuàn jié zhě shí
离所有瞋恚怨结之心。我若多瞋及怨结者，十

fāng xiàn zài zhū fó shì zūn jiē yīng jiàn wǒ dāng zuò shì niàn yún hé cǐ
方现在诸佛世尊，皆应见我当作是念：“云何此

rén yù qiú pú tí ér shēng chēn huì jí yǐ yuàn jié cǐ yú chī rén
人欲求菩提，而生瞋恚及以怨结？此愚痴人，

yǐ chēn hèn gù yú zì zhū kǔ bù néng jiě tuō hé yóu néng jiù yī qiè
以瞋恨故，于自诸苦不能解脱，何由能救一切

zhòngshēng duō chēn zhòngshēng zài zài shēng zhōng suǒ shòu zhī
众生？”多瞋众生，在在生中，所受之

shēn è dú chōng mǎn gù yīng xiū xí cí mǐn zhī xīn yǒng yuǎn lí
身，恶毒充满，故应修习慈愍之心，永远离

yú chēn huì yuàn jié píngděng píngděng lì yì ān lè yī qiè zhòng
于瞋恚怨结，平等平等，利益安乐一切众

shēng
生。’

ruò rú shì sī wéi lí chēn jié yǐ cì yīng xiǎng niàn shí
“若如是思惟，离瞋结已，次应想念：‘十

fāng zhū fó yǔ zhū pú sà shēng wén dà zhòng jù lái rù wǒ zhū fó guó
方诸佛与诸菩萨声闻大众，俱来入我诸佛国

tǔ gōngdiàn zhī zhōng shì zhū rú lái shēnliàng dà xiǎo guò rén yī bèi
土 宫 殿 之 中 ， 是 诸 如 来 身 量 大 小 ， 过 人 一 倍 ，
jù zhū xiàng hǎo duān zhèng xiāng jié yǐ tiān yī fú zhuāng yán qí
具 诸 相 好 ， 端 正 香 洁 ， 以 天 衣 服 ， 庄 严 其
shēn gè gè zuò yú qiān yè lián huā shī zǐ zhī zuò yī yī wú liàng zhòng
身 ， 各 各 坐 于 千 叶 莲 华 师 子 之 座 ， 一 一 无 量 众
suǒ wéi rào fù yǐ bǎo gài xuán zhòng bǎo fān zhǒng zhǒng yīng luò
所 围 绕 ， 覆 以 宝 盖 ， 悬 众 宝 幡 ， 种 种 瓔 珞 ，
zhōu zā chuí bù yǒu tiān yuè qì bù gǔ zì míng qí yīn hé yǎ
周 匝 垂 布 ， 有 天 乐 器 ， 不 鼓 自 鸣 ， 其 音 和 雅 ，
wén zhě xǐ yuè xiāng fēng xú dòng chuī zhū bǎo shù chuáng fān gài
闻 者 喜 悦 ， 香 风 徐 动 ， 吹 诸 宝 树 、 幢 幡 、 盖
wǎng yīng luò děng wù chū miào yīn shēng gē zàn rú lái zhǒng zhǒng gōng
网 、 瓔 珞 等 物 ， 出 妙 音 声 歌 赞 如 来 种 种 功
dé huáng jīn wéi qì qī bǎo zhuāng yán qí qì guāng míng yóu rú
德 ； 黄 金 为 器 ， 七 宝 庄 严 ， 其 器 光 明 ， 犹 如
rì yuè suǒ yǒu xiāng qì rú jiān hēi zhān tán gān lù mǎn zhōng ér
日 月 ， 所 有 香 气 ， 如 坚 黑 栴 檀 ， 甘 露 满 中 ， 而
yǐ gòng yǎng zhū fó pú sà jí shēng wén zhòng qí zhū pú sà ā luó hàn
以 供 养 诸 佛 菩 萨 及 声 闻 众 ， 其 诸 菩 萨 阿 罗 汉
děng jiē yú rú lái zuì shàng fǎ zhōng yóu xì kuài lè fù yīng xiǎng
等 ， 皆 于 如 来 最 上 法 中 ， 游 戏 快 乐 。’ 复 应 想
niàn yī qiè zhòng shēng jiē yú zhū fó zuò qián ér zuò fó wèi yǎn
念 ： ‘ 一 切 众 生 ， 皆 于 诸 佛 座 前 而 坐 ， 佛 为 演
shuō xiū cí zhī xíng rú wǒ jīn shí zhī suǒ xiū xí yán yīn měi miào yuè
说 修 慈 之 行 ， 如 我 今 时 之 所 修 习 ， 言 音 美 妙 ， 悦
kě qí xīn lìng zhū zhòng shēng huò zuì shàng lè pì rú yǒu rén
可 其 心 ， 令 诸 众 生 ， 获 最 上 乐 。 譬 如 有 人 ，
dé gān lù jiāng ér yǐ xǐ mù xī chú láo kǔ xíng shén xiū chàng
得 甘 露 浆 ， 而 以 洗 沐 ， 息 除 劳 苦 ， 形 神 休 畅 ；
cǐ yì rú shì yǐ fǎ zhān xīn miè zhū fán nǎo shēn xīn jì jìng yǒng
此 亦 如 是 ， 以 法 沾 心 ， 灭 诸 烦 恼 ， 身 心 寂 静 ， 永
dé ān lè
得 安 乐 。

fù yīng xiǎng niàn rú shì yī qiè bǎo chuáng fān gài yī
“ 复 应 想 念 ： ‘ 如 是 一 切 宝 幢 、 幡 盖 、 衣

fú děng wù suǒ yǒu wēi chén guāng míng lǎng yào chū guò yú rì
服 等 物 ， 所 有 微 尘 ， 光 明 朗 曜 ， 出 过 于 日 ；

róuruǎn xì huá rú chùtiānshēn suǒ chū zhī xiāng rú niú tóuzhāntán
柔软细滑，如触天身；所出之香，如牛头栴檀；
qí sè qīngjìng rú pí liú lí bǎo yī qiè wù xiàng jiē yú zhōngxiàn
其色清净，如毘琉璃宝；一切物像，皆于中现。[’]
yòuyīngxiǎngniàn bǐ zhū rú lái yī yī rú lái shēn zhī wēichén
又应想念：‘彼诸如来，一一如来身之微尘，
róuruǎnguāng sè zhuǎn jiā shūshèng bǐ qiánwēichén yú bǎiqiān
柔软光色，转加殊胜，比前微尘，踰百千
bèi fù yīngguānchá wǒ suǒ sī niàn yī qiè zhòngshēng xìngkōng
倍。’复应观察：‘我所思念一切众生，性空
wú wǒ rú mèng rú huàn rú yángyàn rú xuàn yì yī qiè zhū
无我，如梦如幻，如阳焰，如眩翳⁴，一切诸
fó yì fù rú shì zì xìng jiē kōng běn wú yǒu wǒ fán fū wú zhì
佛亦复如是，自性皆空，本无有我。凡夫无智，
yú bǐ wàng zhí yǒu wǒ zì xìng shì gù bù néng jiě tuō shēng sǐ
于彼妄执，有我自性，是故不能解脱生死。’
fù yīngguānchá yī qiè zhū fǎ tǐ xiàngwēi xì jiē xī kōng jì
复应观察：‘一切诸法，体相微细，皆悉空寂，
fán fū zhī rén yǐ zì fēn bié shēngzhū jìng jiè zì fēn bié zhōng
凡夫之人，以自分别，生诸境界，自分别中，
huán zì xì fù nǎi zhì wèiliǎo xīn zhī zì xìng qí ěr xǔ shí rú zài
还自系缚，乃至未了心之自性，齐尔许时，如在
mèngzhōng wàngzhuózhū jìng fù yīngguānchá yī qiè sān jiè jiē
梦中，妄著诸境。’复应观察：‘一切三界皆
xī shì kōng kōng bú ài kōng wǒ jīn cí xīn yóuwéi xiá xiǎo yòu
悉是空，空不碍空，我今慈心，犹为狭小。’又
yīng sī niàn rú yī qiè zhòngshēng jí yǐ zhū fó xìngkōng wú wǒ
应想念：‘如一切众生及以诸佛，性空无我，
dāng zhī wǒ shēn yì fù rú shì yī qiè guó tǔ yì wéixiǎngniàn
当知我身亦复如是，一切国土亦唯想念。’

zuò shì jiě yǐ fù yīngguānchá bǐ zhū suǒ yǒu yī qiè wēi
“作是解已，复应观察：‘彼诸所有一切微
chén yī yī chénzhōng jiē yǒusān shì zhū fó guó tǔ shì zhū guó tǔ
尘，一一尘中，皆有三世诸佛国土。是诸国土，
zuì jí qīngjìng chāoguò yú qiánsuǒyǒu fó guó sān shì zhū fó sān
最极清净，超过于前所有佛国，三世诸佛、三

⁴ 大正藏：翳

shì zhòngshēng jí yǐ sān shì zhuāngyán zhī shì jiē xī jù zú sān shì
世 众 生 及 以 三 世 庄 严 之 事 ， 皆 悉 具 足 。 三 世
jié shù rù yú yī niàn yī yī niànzhōng sān shì zhū fó zuò yī qiè chù
劫 数 入 于 一 念 ， 一 一 念 中 ， 三 世 诸 佛 坐 一 切 处 ，
pǔ xiàn yī qiè zhòngshēng zhī qián huò rù chándìng huòshuōmiào fǎ
普 现 一 切 众 生 之 前 ， 或 入 禅 定 、 或 说 妙 法 、
huòcānměi shí huò yǐn gān lù yī yī fó qián sān shì pú sà jí ā
或 飡 美 食 、 或 饮 甘 露 。 一 一 佛 前 ， 三 世 菩 萨 及 阿
luó hàn wéirào ér zuò sān shì kuài lè chōngmǎn qí shēn yì zì
罗 汉 ， 围 绕 而 坐 ， 三 世 快 乐 ， 充 满 其 身 ； 亦 自
jiànshēn zài zhū fó suǒ shòu yú rú shì sān shì ān lè fù yīngxiǎng
见 身 ， 在 诸 佛 所 ， 受 于 如 是 三 世 安 乐 。 ’ 复 应 想
niàn yī yī niànzhōng wǒ sān shì shēn gè chí wú liàngshàng hǎo gòng
念 ： ‘ 一 一 念 中 ， 我 三 世 身 ， 各 持 无 量 上 好 供
jù ér yǐ gòngyǎng yī qiè zhū fó pú sà shēngwén jí yǐ shī yǔ
具 ， 而 以 供 养 一 切 诸 佛 、 菩 萨 、 声 闻 及 以 施 与
zhòngshēng zhī lèi yú yī yī niàn cóng qí shēnchūzhǒngzhǒngxiāng yún
众 生 之 类 。 于 一 一 念 ， 从 其 身 出 种 种 香 云 ，
yúnzhōng fù yǒu wú liàngbǎo gài zhuāngyán qǐ shì mí fù yī qiè zhū
云 中 复 有 无 量 宝 盖 ， 庄 严 绮 饰 ， 弥 覆 一 切 诸
fó rú lái pú sà shēngwén jí yǐ liù qù zhòngshēng zhī shàng qí
佛 如 来 、 菩 萨 、 声 闻 及 以 六 趣 众 生 之 上 。 其
yún fù yù tiān zhī gān lù jí jiān hēi niú tóuzhāntánxiāng mò màntuó luó
云 复 雨 天 之 甘 露 及 坚 黑 牛 头 栴 檀 香 末 ， 曼 陀 罗
huā mó hē màntuó luó huā bō tóu mó huā jū wù tóu huā fēn tuó
华 、 摩 诃 曼 陀 罗 华 、 波 头 摩 华 、 拘 物 头 华 、 芬 陀
lì huā miào xiāng huā miào yì huā jiē cóng kōng zhōng bīn fēn ér zhuì
利 华 、 妙 香 华 、 妙 意 华 皆 从 空 中 ， 缤 纷 而 坠 ；
diànguāng yǐn yào rú rì shū jǐng léi yīn zhèndòng wénzhě yuè yù
电 光 引 曜⁵ ， 如 日 舒 景 ， 雷 音 震 动 ， 闻 者 悦 豫 ；
yī qiè zhū fó pú sà shēngwén jí zhū zhòngshēng ruò xíng ruò zhù
一 切 诸 佛 、 菩 萨 、 声 闻 及 诸 众 生 ， 若 行 若 住 ，
ruò zuò ruò wò sì wēi yí zhōng qí shēn héng shòu zuì shàng ān lè
若 坐 若 卧 ， 四 威 仪 中 ， 其 身 恒 受 最 上 安 乐 。 ’

fó zǐ pì rú bǐ qiū rù biànchùdìng yú yī qiè wù
“ 佛 子 ， 譬 如 比 丘 ， 入 遍 处 定 ， 于 一 切 物 ，

⁵ 大正藏：烈

jiē zuò dì jiě shuǐ huǒ fēng jiě yǐ rú shì jiě shè chí qí xīn
皆作地解，水、火、风解，以如是解，摄持其心；

xiū cí zhī rén yì fù rú shì yǐ cí shèng jiě zhuāngyánshè chí
修慈之人，亦复如是，以慈胜解，庄严摄持。

fù yīng sī wéi wǒ jīn suǒ yǔ zhòngshēng ān lè dàn wéi shì xiǎng
复应思惟：‘我今所与众生安乐，但唯是想，

rú huàn rú huà pì rú huàn shī zuò suǒ huàn shì wǒ yì rú shì yǔ
如幻如化，譬如幻师作所幻事，我亦如是，与

zhū zhòngshēng zhǒng zhǒng ān lè yòu rú huàn wù wú yǒu zì xìng yī qiè
诸众生种种安乐。又如幻物无有自性，一切

zhòngshēng yì fù rú shì běn lái wú yǒu wǒ wǒ suǒ xìng yòu rú kě
众生亦复如是，本来无有我、我所性。又如渴

lù yú yángyàn zhōng wàngshēngshuǐxiǎng qín kǔ bēnzhú wǒ xīn xíng
鹿于阳焰中，妄生水想，勤苦奔逐；我心行

cí dāng zhī yì ěr yòu rú yángyàn shuǐ bù kě dé yī qiè zhū
慈，当知亦尔。又如阳焰，水不可得，一切诸

fǎ yì fù rú shì wú yǒu wǒ xìng yòu rú mèngzhōngjiàn zhǒng zhǒng
法，亦复如是，无有我性。又如梦中见种种

wù mèng xīn fēn bié wèi wéi shí shì jí zhì jué shí liǎo wú suǒ zài
物，梦心分别谓为实事，及至觉时，了无所在；

yīng zhī zhū fǎ jiē yì fù rán rú yì mù zhě yú jìng shì zhōng jiàn
应知诸法，皆亦复然。如瞽目者于净室⁶中，见

zhǒng zhǒng wù wèi zhī wéi yǒu qí rén hòu dé ā qié tuó yào zhì yǎn yì
种种物谓之有，其人后得阿伽陀药，治眼瞽

jìn suǒ jiàn zhī wù xī jiē suí miè rú shì zhòngshēng yǐ yǒu shēn jiàn jí
尽，所见之物悉皆随灭；如是众生以有身见及

biān jiàn gù ér yǒu wǒ xiǎng ruò dé zhì huì yào miè chú cǐ jiàn suǒ yǒu wǒ
边见故而我想，若得智慧药灭除此见，所有我

xiǎng yì suí zhǐ xī shì gù wǒ yīng rú shì xiū cí rú cóng mèng jué
想亦随止息，是故我应如是修慈，如从梦觉，

lí wǒ wǒ suǒ
离我、我所。’

fó zǐ dāng zhī cǐ xiū cí zhě nǎi zhì wèi néng lí yú fēn
“佛子当知，此修慈者，乃至未能离于分

bié wèi néng bù qǐ wǒ wǒ suǒ jiàn cháng dé liù zhǒng fàn tiān zhī fú
别，未能不起我、我所见，常得六种梵天之福。

⁶ 大正藏：空

ruò shě fēn bié lí wǒ wǒ suǒ cǐ zé míng wéi guǎng dà zhī cí
若舍分别，离我、我所，此则名为广大之慈，
xiān shì yǐ lái suǒ yǒu zuì zhàng jiē dé chú miè bù jiǔ dāng zhèng wú
先世已来所有罪障，皆得除灭，不久当证无
shàng pú tí
上菩提。

fó zǐ yī qiè pú sà jiē yīng rú shì xiū xí cí xīn rǔ
“佛子，一切菩萨，皆应如是修习慈心，汝
yǐ xiū cí míng wéi cí zhě
以修慈名为慈者。

fó zǐ ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén yǒu dé wén cǐ xiū
“佛子，若善男子、善女人，有得闻此修
cí jīng zhě zé néng xiāo miè wú shǐ shí lái zhū è yè zhàng lí zhòng
慈经者，则能销灭无始时来诸恶业障，离众
bìng è wéi yī qiè rén zhī suǒ ài jìng yú qí zhōng jiān huò zhì lín
病厄，为一切人之所爱敬，于其中间，或至临
zhōng bì dé fèng jiàn shí fāng zhū fó jí yǔ shòu ā nòng duō luó sān miǎo
终，必得奉见十方诸佛及与授阿耨多罗三藐
sān pú tí jì huò dé sān mèi huò dé fǎ rěn huò dé rù yú tuó luó
三菩提记，或得三昧，或得法忍，或得入于陀罗
ní mén jī xīn ān wěn wú yǒu sǐ wèi yǒng lí yī qiè zhū è dào
尼门，其心安隐，无有死畏，永离一切诸恶道
kǔ bì shēng qīng jìng jí lè fó guó fó zǐ pì rú yǒu rén yú
苦，必生清净极乐佛国；佛子，譬如有人，于
sān jiè zhōng chéng mǎn qī bǎo rì yǐ sān shí fèng shī rú lái jìn yú yī
三界中盛满七宝，日以三时奉施如来尽于一
jié qí rén gōng dé yīng zhī yì ěr hé kuàng yǒu néng xiū xí zhī zhě
劫；其人功德，应知亦尔，何况有能修习之者？
jiǎ shǐ wú liàng zhū fó rú lái yú yī jié zhōng shuō qí gōng dé yóu bù
假使无量诸佛如来，于一劫中说其功德，犹不
néng jìn
能尽。”

fó shuō cǐ jīng yǐ mí lè pú sà mó hē sà jí shí fāng guó tǔ
佛说此经已，弥勒菩萨摩诃萨及十方国土
zhū lái fàn zhòng jiē dà huān xǐ xìn shòu fèng xíng
诸来梵众，皆大欢喜，信受奉行。

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆
hē
诃.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó yí qiè rú lái yīng zhèngděngjué
南無一切如来.应.正等觉 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó dà fāngguǎng fó huáyánjīng
南無大方广佛华严经 (合掌三称)

ná mó mí lè pú sà mó hē sà
南無弥勒菩萨摩诃萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuànwén 礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāngtiáo yù shī yǎnyángqīngjìng wēimiào fǎ
归命十方调御师 演扬清净微妙法
sānshèng sì guǒ jiě tuōsēng yuàn cì cí bēi āi shèshòu
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn zì wéizhēnxìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但 (某甲) 自违真性，枉入迷流。随生死以
piāochén zhú sè shēng ér tānrǎn shí chán shí shǐ jī chéngyǒu lòu
飘沉，逐色声而贪染。十缠十使，积成有漏
zhī yīn liù gēn liù chén wàngzuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因；六根六尘，妄作无边之罪。迷沦苦海，
shēn nì xié tú zhuó wǒ dānrén jǔ wǎngcuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人，举枉措直。累生业障，
yī qiè qiānyóu yǎngsānbǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤。仰三宝以慈悲，沥一心而忏悔。
suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēnyuán
所愿能仁拯拔，善友提携。出烦恼之深源，
dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìngwèi gè yuàn chānglóng lái
到菩提之彼岸。此世福基命位，各愿昌隆；来
shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēngféngzhōngguó zhǎng
生智种灵苗，同希增秀。生逢中国，长
yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóngzhēn rù dào liù gēntōng lì sān
遇明师。正信出家，童真入道。六根通利，三
yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè chén
业纯和。不染世缘，常修梵行。执持禁戒，尘
yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn bù quē
业不侵。严护威仪，娟飞无损。不逢八难，不缺
sì yuán bō rě zhì yǐ xiànrán pú tí xīn ér bú tuì xiū xí zhèng
四缘。般若智以现前，菩提心而不退。修习正
fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíngmén yuè sān qí zhī jié hǎi
法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之劫海。
jiàn fǎ chuáng yú chùchù pò yí wǎng yú chóngchóng xiáng fú zhòng
建法幢于处处，破疑网于重重。降伏众
mó shàolóng sānbǎo chéng shì shí fāngzhū fó wú yǒu pí láo xiū
魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲劳。修
xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎngzuò fú huì pǔ lì chénshā
学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普利尘沙。
dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán hòu bù shě fǎ
得六种之神通，圆一生之佛果。然后不舍法
jiè biàn rù chénláo dēngguān yīn zhī cí xīn xíng pǔ xián zhī yuàn
界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普贤之愿

hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn yǎn yáng miào
海。他方此界，逐类随形。应现色身，演扬妙
fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng míng huò
法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光明，或
xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng jiē fā pú
现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，皆发菩
tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn zuò xiāng lín
提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变作香林；
yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo fù zhài hán
饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，负债含
yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn wéi yào cǎo
怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现为药草，
jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dàoliáng jì zhū pín nǚ dàn
救疗沉痾；饥谨时而化作稻粱，济诸贫馁。但
yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn xiàn cún juàn shǔ
有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，现存眷属，
chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng yǔ hán shēng
出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等与含生，
qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng qíng yǔ wú qíng
齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。情与无情，
tóng yuán zhǒng zhì
同圆种智。

huí xiàng jì
回向偈

(一遍)

sòng jīng gōng dé shū shèng xíng wú biān shèng fú jiē huí xiàng
诵经功德殊胜行 无边胜福皆回向
pǔ yuàn chén nì zhū yǒu qíng sù wǎng wú liàng guāng fó chà
普愿沉溺诸有情 速往无量光佛刹
shí fāng sān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà
十方三世一切佛 一切菩萨摩诃萨
mó hē bō rě bō luó mì
摩诃般若波罗蜜

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切无碍。和南圣众。



此咒置经书中可灭误跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

